

Capítulo C 5: MEDIO AMBIENTE

INTRODUCCIÓN:

Este capítulo estudia los principales problemas como resultado de la gestión previa del medio ambiente en las regiones fronterizas y presenta varios tipos de acción para la cooperación de las regiones fronterizas: investigación, planificación, control de la contaminación, limpieza medioambiental, uso racional de la energía, desarrollo de estrategias e instalaciones para el tratamiento de residuos e iniciativas de reciclaje.

PUNTOS CLAVE:

- Los problemas y cuestiones medioambientales son inherentes al carácter transfronterizo (contaminación atmosférica y fluvial) y sólo pueden afrontarse con efectividad de forma transfronteriza;
- Para que el desarrollo sostenible en la región transfronteriza tenga éxito es imprescindible la integración de las cuestiones medioambientales en muchos aspectos de la política de desarrollo transfronterizo (economía, turismo, infraestructura física, etc.);
- Hay que tomar conciencia del medio ambiente como recurso común. Afrontar y solucionar aquellos conflictos entre desarrollo económico y medioambiental que puedan darse en las regiones fronterizas es también de vital importancia.
- El hecho de tratar los problemas que ocasionan los daños medioambientales, así como el desarrollo de nuevos enfoques transfronterizos (incluyendo investigación, instalaciones, servicios y estructuras) para prevenir dichos problemas en el futuro representa un gran reto para algunas regiones fronterizas.

EJEMPLOS:

- Proyecto Transfronterizo entre Zonas Protegidas (ES/PT)
- Parque Internacional Transfronterizo (ES/PT)
- Asegurar el Suministro de Agua (AT/SI)
- Montañas Ore – Reforestación (CZ/DE)
- Proyecto del Lago Peipsi (EE/RU)
- Restauración de Áreas con Bosques dañados (DE/AT)
- Tratamiento Conjunto de Residuos Acuáticos, Renania Palatinado-Sarre-Lorena, (DE/FR/LU)
- Krompach – Suministro de Agua y alcantarillado (CZ/DE)
- Acciones Conjuntas contra los Incendios Forestales (DE/PL)
- Planificación y acuerdos de ecosistemas forestales (ES/PT)
- Reserva Marina Internacional (FR/IT)
- Formación Marina Medioambiental Transfronteriza (FR/UK)
- Bases de Datos para el Establecimiento de un Centro Ecológico en Stanca Costesti (RO/MD)
- Y ejemplos seleccionados de las Hojas Informativas LACE III

1. Contexto

El medio ambiente tiene una relación directa con el desarrollo económico de las regiones, y constituye generalmente un ámbito importante de actividad en las regiones transfronterizas, especialmente en las rurales. La calidad del medio ambiente de una región (aire, agua, características físicas del paisaje, edificios e infraestructuras) supone un aspecto clave de la calidad de vida de sus habitantes y ejerce una influencia cada vez mayor en el potencial de desarrollo de nuevas actividades económicas y empleo. El énfasis en la promoción de formas sostenibles de desarrollo turístico y económico supone evitar acciones perjudiciales para el medio ambiente y los recursos naturales, y promover actividades que tengan un impacto medioambiental positivo.

En las regiones fronterizas, la gestión y la mejora del medio ambiente han de llevarse a cabo en un marco de CTF que permita afrontar de manera efectiva los problemas que afectan a la región en su conjunto, y promover enfoques satisfactorios basados en el desarrollo sostenible.

Para promover ese desarrollo sostenible hay un consenso cada vez mayor en que las cuestiones medioambientales deben integrarse en la planificación y desarrollo regionales. Este suele ser un ámbito "natural" de la CTF puesto que las cuestiones medioambientales —como la contaminación atmosférica y fluvial o el impacto de los grandes proyectos de infraestructuras en las regiones fronterizas— no pueden contenerse en las fronteras nacionales. La protección y manejo del medio ambiente afecta a otros aspectos del desarrollo de las regiones fronterizas y por lo tanto debe integrarse en ellos:

- desarrollo económico: las políticas y acciones de desarrollo económico deben centrarse en el uso sostenible de los recursos naturales y asegurar que las actividades industriales y productivas no sean perjudiciales para

el medio ambiente y el equilibrio ecológico de una zona. La calidad medioambiental es un factor importante a la hora de atraer inversores y nuevas empresas del sector servicios que utilizan "tecnologías limpias", el desarrollo de mercados y la comercialización de los productos de la región (sobre todo alimentos y artesanía) así como nuevas industrias de servicios en el sector turístico y recreativo. Una alta calidad medioambiental también es importante para retener y atraer personas a las regiones fronterizas para residir, trabajar o de visita;

- desarrollo turístico: una alta calidad medioambiental (limpio, atractivo) es siempre un factor importante para desarrollar y mantener el turismo en las regiones fronterizas.
- mercado laboral: conseguir y mantener una alta calidad del medio ambiente exige habilidades y conocimientos específicos en áreas como la gestión medioambiental, el reciclaje y la gestión de un turismo respetuoso con el entorno;
- desarrollo de infraestructuras físicas: los requisitos de la UE sobre valoración del impacto medioambiental como parte de la evaluación de propuestas de desarrollo de infraestructuras físicas, demuestran la importancia de asegurar que dicho desarrollo no tenga un efecto negativo en el entorno natural. Una planificación cuidadosa debe ayudar a limitar las congestiones de tráfico y la contaminación, y al ahorro de energía, además de asegurar que el desarrollo de la infraestructura no dañe el paisaje y la ecología (edificios inapropiados, carreteras construidas en entornos sensibles, etc.).

2. Problemas Típicos de las Regiones Fronterizas y Transfronterizas

Las regiones rurales transfronterizas suelen caracterizarse por poseer entornos naturales poco explotados, a menudo relacionados con una baja actividad económica. Sin embargo, algunas zonas como las litorales tienen que afrontar el daño causado por el turismo de masas, mientras que las regiones fronterizas que experimentan un declive industrial han de afrontar problemas de contaminación industrial (atmosférica, fluvial) y el abandono de superficies construidas. Los retos consisten en proteger y mantener el entorno natural, corregir el daño ambiental y a la vez promover desarrollo económico. La variedad de problemas que tiene que afrontar cada región transfronteriza tiene que ver con las características físicas y tipos de actividades económicas a cada lado de la frontera (agricultura, industria, turismo). Las regiones transfronterizas se enfrentan también al problema de desarrollar estrategias y acciones que puedan contradecir o no reflejar las prioridades nacionales del país vecino. Los principales problemas de las regiones fronterizas en relación con el medio ambiente son los siguientes:

- En las regiones menos desarrolladas, se pueden producir conflictos entre las estrategias y actividades de desarrollo económico regional (atracción de plantas industriales, algunas industrias contaminantes del sector primario) y la protección medioambiental.
- En regiones que experimentan problemas de declive industrial, es necesario atender a los problemas de contaminación del entorno natural ocasionados por los residuos industriales y el abandono de las fábricas y entornos vinculados, todo lo cual da una pobre imagen de la región y supone dificultades para atraer inversores, nuevas empresas y turismo.
- A finales de los años noventa, las regiones fronterizas de los países centroeuropeos entre sí y con Estados Miembros de la UE adolecían de muy diversos problemas transfronterizos de contaminación, gestión de los recursos naturales, etc., afectando especialmente a los ríos y lagos por los que pasan las fronteras.
- Si nos concentramos en los problemas ocasionados por conflictos entre el medio ambiente y el turismo, las amenazas con que nos encontramos pueden ser las siguientes: aglomeración excesiva, cuando el número de personas en un lugar concreto excede su capacidad; congestiones de tráfico y contaminación causada por el gran número de turistas que viajan a la zona en coche; daños físicos al patrimonio natural y cultural causados por los turistas. Además, las instalaciones turísticas pueden afectar al carácter de un lugar histórico o una pequeña ciudad.
- Carencia o deficiencia de infraestructuras, instalaciones y servicios que se ocupen de manera efectiva y eficiente de la gestión de residuos (industriales, agrícolas y domésticos). Esta deficiencia surge de la falta de inversión en nuevas tecnologías e instalaciones que permitan hacer frente a las crecientes y cambiantes demandas de recogida de residuos. La típica deficiencia surge cuando se invierte en instalaciones separadas a ambos lados de la frontera, en lugar de instalaciones conjuntas para afrontar necesidades y problemas comunes.
- Errores en el tratamiento efectivo de la contaminación (agrícola o industrial) en el pasado. Estos siempre han sido problemas muy específicos de las fronteras externas de la UE, sobre todo en los años noventa con las zonas

más industriales de Europa Central y Oriental.

- Falta de información o poco flujo de información sobre recursos y problemas medioambientales en la región transfronteriza, que permita fundamentar una estrategia y la planificación y puesta en marcha de acciones correctoras y preventivas en dicha región.
- Falta de conocimientos técnicos, habilidades, recursos, instituciones y tecnologías especializadas para tratar los problemas de daño medioambiental en la región transfronteriza, y para crear conciencia de los asuntos medioambientales entre la población, las empresas y las instituciones. Esto supone asumir el medio ambiente como un recurso común de la región transfronteriza, e integrar las preocupaciones medioambientales y el desarrollo sostenible entre las acciones y actividades de desarrollo a realizar.
- Insuficiente conocimiento de las estructuras, planes, reglamentos y procedimientos relacionados con el medio ambiente a cada lado de una frontera nacional.

3. Tipos de acción para promover la CTF

Las estrategias y acciones de las regiones fronterizas y transfronterizas han de reconocer las interdependencias entre desarrollo económico y medioambiental y otras actividades de desarrollo como el turismo. Por lo tanto, la importancia de una estrategia consensuada es vital para potenciar al máximo las oportunidades y minimizar las amenazas. Las consideraciones de efectividad resaltan la necesidad de un enfoque estratégico basado en la valoración de problemas y potencialidades, identificando las prioridades transfronterizas y adoptando una perspectiva temporal a largo plazo. Una consideración clave consiste en garantizar que las cuestiones medioambientales se integren en la toma de decisiones y en la gestión de los proyectos de desarrollo. La interdependencia entre el turismo y el medio ambiente fue el tema de la Conferencia Anual LACE de 1999 en Joensuu (Finlandia), en la que se examinaron las estrategias dirigidas a reconciliar el desarrollo de las oportunidades turísticas con los intereses medioambientales y agrícolas. La experiencia de las regiones transfronterizas participantes en esta Conferencia mostró la importancia de promover un turismo respetuoso con el medio ambiente; un turismo "suave" que intensifique y proteja el entorno natural a la vez que proporcione importantes oportunidades de desarrollo.

Puesto que la mayoría de los problemas medioambientales tienen un impacto transfronterizo, la CTF es imprescindible para combatir de manera efectiva los problemas medioambientales y ecológicos. Los principales tipos de acción en el ámbito del **medio ambiente** son los siguientes:

- Acciones para solucionar los problemas existentes, incluyendo la limpieza de la contaminación a pequeña escala (limpieza de zonas descuidadas, playas, etc.) y

operaciones a mayor escala (vías fluviales muy contaminadas, problemas graves de contaminación atmosférica, etc.), acciones dirigidas a la reutilización de fábricas y zonas industriales abandonadas, y todas aquellas que traten los efectos de una inadecuada gestión de los residuos. Esta categoría de acciones representa una prioridad máxima en muchas regiones fronterizas.

- Acciones relacionadas con el desarrollo de nuevos enfoques para los problemas medioambientales transfronterizos y la protección, mantenimiento y mejora del entorno. Se incluye un gran número de acciones a diferentes niveles, incluyendo estudios que evalúen las condiciones y recursos presentes; educación ambiental; sensibilización; información en colegios, empresas, organizaciones comunitarias y la población en general; acciones piloto en empresas y otras organizaciones sobre conservación, gestión de residuos, ahorro de energía, etc.; desarrollo de nuevos productos y técnicas de producción respetuosos con el medio ambiente; promoción de acciones para reducir los residuos y búsqueda de nuevas vías para su reciclaje; acciones ecológicas específicas para la conservación de especies animales y vegetales amenazadas; planificación y coordinación conjunta de servicios de emergencia (por ejemplo, vertidos).

Se promoverá la efectividad a través de un enfoque estratégico de base transfronteriza para la protección y gestión del medio ambiente como recurso común, y promoviendo acciones que contribuyan a la consecución de los objetivos de la estrategia que incluyan la integración de consideraciones ambientales en otras políticas y fomenten activamente una mayor aplicación de las formas de desarrollo sostenible mediante la información, sensibilización, educación, formación, apoyo y supervisión técnica.

Bibliografía:

- ❖ ENPI CBC Programme PL-BY-UA 2007-2013, *Thematic Handbook #4. Support of Environmental Protection and Reaction to Emergency Situations*. En: *The Spirit of Cooperation. Thematic Handbooks*. The Cross-Border Cooperation Programme Poland-Belarus-Ukraine 2007-2013, Joint Technical Secretariat, Warsaw, 2015
- ❖ Schindler, B.; Tschudi, H.M. (Eds.) *Umwelt und Verkehr im Bodenseeraum*. Schriften zur Grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, Band 7. Dike Verlag Zürich/St. Gallen, Nomos Verlag Baden-Baden, 2013

❖

Programas seleccionados en las FICHAS INFORMATIVAS del Proyecto LACE:

Muchos de los programas de Interreg IIA consideraron prioritarias las cuestiones medioambientales. Más abajo se resumen algunos programas seleccionados. Hay más información disponible en la Hoja Informativa III de LACE.

INTERREG II-A

Caso C.5.1: **Programa nº 10 Storstrøm-Ostholstein-Lübeck (DK/DE)**

Esta región transfronteriza atraviesa la frontera marítima entre Dinamarca y Alemania. El programa Interreg IIA especifica seis prioridades, incluyendo el medio ambiente. Una décima parte de la contribución de la UE al programa está destinada para esta prioridad.

Un proyecto de formación transfronteriza, "Calidad y gestión del medio ambiente para las PYMES", se centra en el sector agrario, huertas e industria alimenticia. Consiste en seminarios para un amplio número de PYMES con asesoría específica, hecha a la medida de cada una de las PYMES y con apoyo al seguimiento, haciendo especial énfasis en la comercialización de sistemas de calidad y gestión medioambiental.

Los modelos y regulaciones europeos en cuanto a la gestión de calidad, gestión medioambiental, auditorías ecológicas, etc, son cada vez más importantes en todos los ámbitos de la economía. Este proyecto de formación para las PYMES pretende proporcionar a las empresas la experiencia necesaria en el campo de gestión de la calidad y del medio ambiente.

El proyecto lo llevará a cabo un grupo conjunto de cooperación transfronteriza (Grön-Center Storstrøm and Technikzentrum Lübeck). A largo plazo, se espera que esta cooperación contribuya al establecimiento del Centro de Competencia para la Calidad y Gestión Medioambiental del Mar Báltico.

Contacto: Storstrøms Erhvervscenter, Marienbergvej 80, DK-4760 Vordingborg (Dinamarca)
Tel: +45 55 34 01 55, Fax: +45 55 34 03 55

Entwicklungsgesellschaft Ostholstein mbh, Röntgenstrasse 1, D-23701 Eutin
Tel: +49 4521 80810, Fax: +49 4521 80811.

Caso C.5.2: **Programa nº 17 Alemania - Luxemburgo (DE/LU)**

Un objetivo general importante de este programa, fuertemente ligado a la estructura espacial de la zona, es la necesidad de desarrollo sostenible. Por esta razón, las cuestiones turísticas y medioambientales juegan un papel importante en este programa (turismo "suave"). Desde el punto de vista transfronterizo, se da prioridad a la depuración del agua en ríos y parques naturales. Las medidas de este programa también van dirigidas a la preservación y restauración del entorno natural en lo que se refiere a la industria, al turismo y a la agricultura intensiva.

Estos son algunos ejemplos del proyecto:

- ☐ La construcción de instalaciones comunes para el tratamiento y depuración del agua;
- ☐ La sustitución de los bosques de conífera de rápido crecimiento por bosques mixtos teniendo en cuenta las condiciones y circunstancias naturales de crecimiento.

Contacto: Min. de Ordenación del Territorio, 18, Montée de la Pétrusse, L-2946 Luxemburgo
Tel.: +352 478 69 15, Fax: +352 40 89 70

Ministerio de Economía y Hacienda, Am Stadtgraben 6-8, D-66111 Saarbrücken
Tel.: +49 (0) 681 501 42 03, Fax: +49 (0) 681 501 42 93

Min. Economía, Tráfico, Agricultura y Viticultura, Stiftsstrasse 9, D-55116 Maguncia
Tel.: +49 (0) 61 31 16 22 33, Fax: +49(0) 61 31 16 40 31

Caso C.5.3: **Programa nº 26 Región frontera germano-checa (DE/CZ)**

El plan de desarrollo transfronterizo Bayrischer Wald / Böhmer Wald / Mühlviertel, financiado por Interreg y basado en el principio de desarrollo sostenible, se creó conjuntamente por Alemania y la República Checa para preservar y gestionar "áreas piloto y modelo" ecológicas. En 1992, ya se había ganado el reconocimiento de la UNESCO como proyecto piloto "Hombre y Biosfera". Bajo Interreg II, las regiones transfronterizas alemana y checa están construyendo sobre este trabajo anterior y desarrollando conjuntamente iniciativas medioambientales que incluyen:

- la creación y desarrollo de información transfronteriza y estructuras de organización;
- la puesta en marcha de programas medioambientales desarrollados conjuntamente que incluyen control de la contaminación;
- la promoción de investigación ecológica transfronteriza.

Estas iniciativas reforzarán e institucionalizarán la cooperación transfronteriza, sobre todo en cuanto a la naturaleza y el campo. La cooperación pretende salvaguardar y mejorar la calidad de la región fronteriza, preservando el paisaje rural y el entorno natural como ventajas en las que basar tanto el turismo como la calidad de vida para la población local.

Contacto: Ministerio Regional Bávaro de Economía, Transportes y Tecnología
Prinzregentenstr. 28, D-80538 Munich Tel: +49 89 2162 2610, Fax: +49 89 2162 2685.

Caso C.5.4: **Programa nº 39 Irlanda /Irlanda del Norte (IE/UK)**

La protección medioambiental supone una prioridad importante del Programa Interreg IIA y representa el 21.4% de la asignación total de la financiación de Interreg IIA. Los proyectos aprobados en este programa incluyen pequeños planes de aguas residuales, supervisión de la calidad del agua, bases de datos medioambientales, proyectos de estudios e investigaciones y el desarrollo de una estrategia para la gestión de la calidad del agua. Se han aprobado varios proyectos que promueven la recogida residual y el reciclaje innovadores para disminuir la cantidad eliminada rellenando la tierra. Existen dos proyectos en funcionamiento que pretenden recuperar la tierra contaminada para un uso económico.

Además, se están desarrollando proyectos que trabajan hacia la mejora de los acuerdos con las directivas medioambientales de la UE. Se hace énfasis en acciones "duras" (suministro de agua y sistemas de residuos más que en el intercambio de experiencia y personal) y proyectos paralelos (en comparación con los proyectos conjuntos transfronterizos).

Contacto: Interreg Office, The Courthouse - Armagh Business Centre, Unit 22 - 2 Loughgall Road, Armagh BT61 7NJ, Irlanda del Norte. Tel: +44 1861 527 317, Fax: +44 1861 526 717

Proyectos seleccionados en las FICHAS INFORMATIVAS del Proyecto LACE:

Las Hojas de Información LACE incluían información de varias buenas prácticas de proyectos en el campo de la cooperación medioambiental. Estos proyectos se resumen a continuación.

INTERREG II-A

Caso C.5.5: **Protección transfronteriza del medio ambiente en Karelia (FI/RU)**

Este proyecto está diseñado para hacer un uso transfronterizo de los recursos naturales existentes a ambos lados de la frontera de la región de Karelia y más allá de ella. Basándose en el principio de la consecución del desarrollo sostenible en la región transfronteriza, las áreas protegidas ya existentes se salvaguardarán y consolidarán a la vez que se planifican nuevas áreas. A la vez se pretende mantener y desarrollar los recursos naturales con propósitos turísticos, puesto que la explotación de este potencial será de enorme significación económica para el desarrollo de la región.

Contacto: Regional Council of North Karelia, Siltakatu 18, SF-80100 Joensuu
Tel: +358 13 259 110^; Fax: +358 13 259 1130

"Reserva marina..." incluido en 5. *Gestión conjunta de los recursos naturales*

OTROS EJEMPLOS DE PROYECTOS

Las regiones transfronterizas de la UE y del Centro y Este de Europa proporcionaron una gran cantidad de experiencias sobre cómo llevar a cabo las actividades transfronterizas medioambientales en la práctica. A continuación se exponen varios ejemplos de buenas prácticas.

1. Investigación, estudios y desarrollo estratégico

Caso C.5.6: **Proyecto Transfronterizo entre Áreas Protegidas (ES/PT)**

Este proyecto comprende las regiones las regiones de Castilla y León (ES) y Norte (PT) e incluye asociaciones del Parque Natural de Monteshino y el Duoro Internacional en Portugal junto con la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León.

El objetivo del proyecto era desarrollar una estrategia para áreas protegidas dentro de la región transfronteriza, incluyendo un sistema de acceso público que contribuiría a la protección del entorno natural. También incluía una estrategia de desarrollo del turismo rural y de prevención de incendios forestales.

Presupuesto:

€ 998,000 total costes, € 748,500 Interreg, €249,500 contribución regional

Contacto: Parque Natural Do Montesinho
Bairro Salvador Nunes Teixeira, Lote 5- Ap 90, P-5300 Braganca
Tel +351 73 381234, Fax +351 73 381179

Consejería de Medio Ambiente de La Junta de Castilla y León
Dir. General de Medio Natural, Calle Rigoberto Cortejoso 14, 47014 Valladolid
Tel +34 983 419988

Caso C.5.7: **Parque Internacional Transfronterizo (ES/PT)**

Este proyecto apoya la creación de un parque internacional - Gerês-Xurê - en la región transfronteriza Galicia/Norte. El proyecto se inicia con dos parques cercanos ya existentes a ambos lados de la frontera. Se ha puesto en común un plan de desarrollo que perfila acciones conjuntas. Además han tenido lugar una serie de actividades adicionales para desarrollar la idea más extensamente. Estas ideas incluyen:

- Un estudio comparativo de los planes de gestión de los dos parques para identificar oportunidades de mayor cooperación;
- Desarrollo de un proyecto conjunto para reintroducir la cría de machos cabríos;
- Un proyecto que defina las rutas para caminantes ya existentes así como rutas a caballo que unan los dos parques;
- Dos seminarios y la publicación de un folleto común.

El proyecto ha facilitado el desarrollo de una serie de modelos y medidas que ayudan a la preservación del entorno natural en los dos parques. También ha reunido a gentes de ambas regiones con los mismos intereses, siendo éstos el desarrollo del parque como una instalación conjunta para las dos regiones. Ha promovido el mayor uso de los parques por parte del público y ha introducido la idea del turismo ecológico teniendo en cuenta la infraestructura turística existente en cada región. Un aspecto importante del proyecto ha sido promover la idea de desarrollo económico y rural que preserva la herencia natural en ambas zonas.

Contacto: Parque Nacional Peneda Gerês, Quinta das Parretas, P-4700 BRAGA
Tel +351 53 203480, Fax +351 53 613169

Caso C.5.8: **TICKET TO KYOTO**

T2K trabaja para la reducción de emisiones de CO₂ en los transportes públicos. 5 empresas de transporte público de Europa Nor-Occidental desarrollaron un sistema para calcular las emisiones contaminantes de CO₂.

(Folleto de proyectos "25 years Interreg Cooperation across and beyond borders", Interact, DG Regio, 2015)

2. Limpiando la contaminación y reparando negligencias

Caso C.5.9: **Restauración de Bosques Dañados (DE/AT)**

El objetivo de este proyecto es reestablecer los bosques dañados en las regiones de Tannheim y Pfronten en la frontera germano-austríaca. Las inundaciones y los insectos han destruido los bosques de la región y como consecuencia, han disminuido las existencias de madera, se han reducido las funciones protectoras de los bosques y el empleo en la región se ha visto amenazado. El proyecto busca desarrollar un concepto integrado para restaurar las partes dañadas del bosque. Entre las acciones específicas se incluyen medidas de reforestación y la construcción o reparación de caminos para facilitar el acceso a los pueblos de la montaña. Todas estas medidas en conjunto están diseñadas para restaurar el papel protector de los bosques, es decir, prevenir y reducir inundaciones o avalanchas que pueden dañar los pueblos, asegurar la diversificación de los ingresos procedentes de la agricultura y asegurar por tanto el empleo en empresas y actividades agrarias o forestales, así como crear empleo a través de las acciones mismas. El proyecto está basado en el enfoque de arriba abajo y reúne a individuales e instituciones de ambos lados de la frontera.

Contacto: Mr. Werner Ehelechner, Referat III/5, Bayrisches Staatsministerium für
Wirtschaft, Verkehr und Technologie, Prinzregentenstrasse 28, D - 80538
München, Tel +49 89 2162 2690, Fax +49 89 2162 2685

Caso C.5.10: *Montañas Ore – Reforestación (CZ/DE)*

La de las Montañas Ore ha sido la primera región en Centroeuropa en la que la acción humana causó el desastre ecológico del ecosistema forestal. La contaminación atmosférica causada por la industria supone el factor principal, lo que ha dado lugar al descenso de las vastas monoculturas de picea en Noruega transplantadas a partir de extensiones mixtas de picea-abeto-haya taladas en el siglo pasado como consecuencia de la explotación de la zona. Las exigencias de energía de la industria se han reducido después del cambio de régimen político y los consiguientes cambios en la política de desarrollo industrial tanto en la República Checa como en Sajonia. Todo esto ha traído como resultado una disminución significativa de la contaminación atmosférica en la región, permitiendo una rehabilitación forestal racional.

Los objetivos generales del proyecto incluyen:

- La rehabilitación de las extensiones de bosques provisionales para optimizar el modelo de ecosistema forestal y su estabilidad;
- La estimulación de la producción de madera de alta calidad e incremento de la productividad;
- La estimulación de otras funciones y beneficios del entorno del bosque como techo vegetativo con las condiciones más favorables de perímetros medioambientales y climáticos; Objetivos y otros medioambientales incluido el ocio.

Contacto: Mr Stanislav Nemec, Bosques de la República Checa
Rude armady 738 Osek, República Checa, Tel + 420 417 937 301

Euroregión Erzgebirge/Krusnohori e. V., Am St Niclas Schacht 13, 09599 Freiberg
Tel +49 37 31/78 13 04, Fax + 49 3731/781301

Caso C.5.11: *Proyecto del Lago Peipsi (EE/RU)*

El Lago Peipsi, el cuarto más largo de Europa, cubre dos tercios de la frontera Estonia-Rusia, siendo esta una situación única para una frontera nacional en Europa. El lago ha estado bajo los efectos de residuos industriales contaminantes viéndose amenazado el uso del agua potable, así como sus propósitos de lugar de ocio. Pronto se hizo evidente que otros cambios sociales, políticos y medioambientales estaban afectando a las comunidades situadas alrededor del lago y su compleja estructura. La dramática disminución de oportunidades económicas se agravó con la pérdida de mercados e instalaciones de producción, sobre todo en la agricultura.

Para hacer frente a esta situación se estableció una serie de proyectos económicos y sociales adicionales. Con el apoyo de los gobiernos locales y ONGS se hizo posible trabajar en un concepto global de desarrollo para la zona. Esto llevó a la creación del "Centro para la Cooperación Transfronteriza y el Desarrollo Sostenible" en 1998. Está compuesto por unos 16 empleados funcionarios a ambos lados de la frontera y está patrocinado por unas 20 organizaciones. También cuenta con el apoyo del "Comité de Cooperación de Regiones Fronterizas de Latvia, Rusia y Estonia".

El proyecto se centra en proyectos de concienciación e integración para niños, especialmente aquellos sin antecedentes estonios. También se proporciona formación para los responsables y las ONGS, fomentando la sociedad civil y el refuerzo de la democracia.

Presupuesto: EURO 162,654 total costs

Contacto: Jevgenia Victorova, Centre for Cross Border Cooperation
Veski 59, EE-50409 Tartu, Tel +372 7 42 10 01, Fax +372 7 42 11 62

3. Suministro de agua/recogida y tratamiento de residuos

Caso C.5.12: *Aseguramiento del suministro de agua (AT/SI)*

Debido a su extensión para la navegación interior y la explotación de su grava para la construcción, el río alpino Mur está gravemente amenazado en su función como reservorio de agua. Además, los países que bordean el río, Austria y Eslovenia, tienen distintos conceptos sobre la explotación del río. Un proyecto en particular, que comenzó en 1995 con objeto de elaborar un concepto básico de planificación y discusión, se estableció para afrontar esta compleja serie de problemas. Un estudio fundamental multidisciplinar, planteado como base para desarrollar soluciones y estrategias, examinó la forma más apropiada de armonizar los distintos conceptos de explotación. La producción de fotografías digitales y un modelo digital de drenaje, el análisis de la base ecológica en el marco de un modelo de SIG y el desarrollo de conceptos para mejorar el equilibrio de aguas subterráneas, el suministro de agua y las instalaciones turísticas forman parte importante del proyecto. Medidas especiales que incluyen la reactivación del río paralelo Mühlbach se proponían estabilizar el nivel de las aguas subterráneas. La Comisión Austríaco-Eslovena de Ríos y Lagos Fronterizos también acordó estabilizar el cauce del río Mur.

Presupuesto: EURO 1.685.117; 32 % Interreg

Contacto: Wasserverband Wasserversorgung Bezirk Radkersburg, Halbenrain 125,
A – 8492 Halbenrain, Tel +43.3476.4004-270, Fax +43.3476.2793

Caso C.5.13: *Tratamiento Conjunto de las Aguas Residuales, Renania Palatinado-Sarre-Lorena (DE/FR/LU)*

La construcción de una estación depuradora cerca del municipio francés de Dorst, en la región de Bitche (Bitscher Land) permitió afrontar dos cuestiones utilizando el mismo enfoque:

- Dotar de un sistema de infraestructura y tratamiento de aguas residuales que atiendan a los modelos actuales a los pueblos franceses de esta zona, caracterizados por su pequeña densidad y dimensiones.
- Cosechar economías de escala, conectando los municipios germanos a la futura planta, aportándole así una mayor capacidad.

Contacto: Préfecture de la Région Lorraine, Secrétariat général pour les Affaires Régionales; 9, place de la Préfecture, F-57034 Metz; Tel +33 3 87 34 89 81/87 34, Fax +33 3 87 32 71 78.

Caso C.5.14: *Krompach – Suministro de Agua y Alcantarillado (CZ/DE)*

Krompach está situado en una zona de protección higiénica de recursos de aguas subterráneas pertenecientes a dos cuencas fluviales. Los desagües de la zona sur del pueblo van a para al río Svitavvka y los de la zona norte al río Mandava, que recorre el territorio alemán. El alcantarillado estaba formado por alcantarillas y una estación de bombeo para el transporte de aguas residuales que desemboca en la planta de tratamiento de dichas aguas. Dicha planta fue construida en 1952 por 500 habitantes de la zona. Esta planta no estaba funcionando a pleno rendimiento y desembocaba en el río Svitavvka.

El proyecto apoyaba la rehabilitación del sistema de alcantarillado y la reconstrucción del sistema de suministro de agua. El objetivo general era reducir la contaminación de los recursos de la superficie del agua y la tierra del río Mandava y crear las condiciones previas necesarias para un mayor desarrollo de la parte norte de Krompach. Además el proyecto buscaba también las condiciones previas que permitieran el suministro de agua potable para Kurort Jonsdorf en Alemania como recomendó el Comité Conjunto Germano-checo de Aguas Fronterizas.

Contacto: Mgr. Frantisek Machytka Mayor, Obecni urad, Krompach, Czech Republic
Sächsische Staatskanzlei, Ministerium für Bundes- und Europa-angelegenheiten
Archivstraße 1, D-01097 Dresden, Germany

Caso C.5.15: **Workshop 2 Grenzüberschreitende Maßnahmen im Bereich der Ver- und Entsorgung - (Medidas Transfronterizas en materia de suministro y tratamiento de residuos)**

Taller organizado durante la Conferencia Internacional "Los Servicios Públicos Locales en el Contexto Transfronterizo en las Fronteras Alemanas – Potenciales y Obstáculos Jurídicos y Culturales", organizado por el EuroInstitut y el Ministerio del Interior Federal de Alemania en la Representación del Land Baden-Württemberg, Berlín, 30 de junio y 1º de julio de 2015.

1. Die Abwasserbehandlungs-anlage Gubin-Guben, ein Beispielprojekt von der D-PL Grenze

http://www.euroinstitut.org/pdf/Download-Unterlagen/2015-Berlin/FEIGE_Abwasseranlage_Gubin_Guben.pdf

Michael FEIGE, Director de la Gubener Wasser- und Abwasserzweckverband

2. Die Zusammenarbeit des Entsorgungsverbands Saar (EVS) und des Syndicat Mixte de Transport et de Traitement des Déchets Ménagers de Moselle-Est (Sydeme) im Bereich der Abfallentsorgung – ein D-F Projektbeispiel aus der Großregion SaarLorLux

http://www.euroinstitut.org/pdf/Download-Unterlagen/2015-Berlin/PHILIPPI_Abfallentsorgung.pdf

Jürgen PHILIPPI, Chef de service gestion des déchets, EVS

Vínculo al film *La coopération entre EVS et SYDEME dans l'espace frontalier*:

<https://www.youtube.com/watch?v=67IyBvGBTIM>

3. Die internationale biologische Kläranlage Reisdorf-Wallendorf an der D-LUX Grenze

http://www.euroinstitut.org/pdf/Download-Unterlagen/2015-Berlin/STIREN_Klaeranalage.pdf

Michael STIREN, Membre du comité directeur des Südeifelwerke Irrel AöR

Roland SCHAACK, Directeur du Syndicat Intercommunal de Dépollution des Eaux Résiduaire du Nord, Luxembourg

Caso C.5.16: **REGIONS FOR RECYCLING**

Local and regional authorities in FR, BE, DK, PT, GR, IE, AT, EE, ES, BG, RO and HR sharing expertise for better recycling of waste.

(Folleto de proyectos "25 years Interreg Cooperation across and beyond borders", Interact, DG Regio, 2015)

4. Planificación conjunta y coordinación de servicios de emergencia en casos de amenaza, emergencia declarada o catástrofe ambiental

Caso C.5.17: **FLOOD-WISE**

Cross-border flood risk management through close cooperation in 6 border river basins (Bug, Elbe, Meuse, Ruhr, Somes, Sotia).

(Folleto de proyectos "25 years Interreg Cooperation across and beyond borders", Interact, DG Regio, 2015)

Caso C.5.18: **ALP FFIRS**

Alpine Forest Fire warning System protects communities with a shared warning system and common emergency plans.

(Folleto de proyectos "25 years Interreg Cooperation across and beyond borders", Interact, DG Regio, 2015)

Caso C.5.19: *Acción Conjunta contra Incendios Forestales (DE/PL)*

La autoridad forestal en la ciudad de Peitz (DE) y sus socios en Zielona Góra (PL) establecieron hace más de veinte años de manera conjunta un plan de acción para prevenir y controlar los incendios forestales. Esta zona transfronteriza, que atraviesa el río Neisse, está muy poblada y, entre los años 1991 y 1996, alrededor de 60 incendios habían destruido casi 2 000 hectáreas de bosque. Por lo tanto, la Zona Euro "Spree-Neisse-Bober" presentó una propuesta de financiación al Programa Interreg. Sobre esta base, en 1996, los socios polacos desarrollaron un plan de acción para actividades conjuntas utilizando los fondos del programa Phare. En un principio, el trabajo se centró en el intercambio de información entre servicios especializados y en la búsqueda de formas de colaboración. Entonces se establecieron medidas coordinadas para prevenir y controlar los incendios. Finalmente, se promovió una campaña conjunta de sensibilización del ciudadano en las dos lenguas, mediante folletos explicativos y señales alertando del peligro de incendio.

Contacto: Euroregion "Spree-Neisse-Bober"
Medizinisches Zentrum – Industriegebiet
Forster Str. D-03172 Guben (Alemania)
Tel +49 35613133, Fax +4935613133.

Caso C.5.20: *Workshop 4 Grenzüberschreitende Maßnahmen im Bereich der Gefahrenabwehr und des Katastrophenschutzes - (Medidas Transfronterizas en materia de Protección ante Peligros y Catástrofes)*

Taller organizado durante la Conferencia Internacional "Los Servicios Públicos Locales en el Contexto Transfronterizo en las Fronteras Alemanas – Potenciales y Obstáculos Jurídicos y Culturales", organizado por el EuroInstitut y el Ministerio del Interior Federal de Alemania en la Representación del Land Baden-Württemberg, Berlín, 30 de junio y 1º de julio de 2015

1. Die „Mobile Übungseinheit Binnengewässer“ – ein D-F Beispielprojekt aus der Oberrheinregion

http://www.euroinstitut.org/pdf/Download-Unterlagen/2015-Berlin/FINIS_MUEB.pdf

Thomas Finis, Regierungspräsidium Freiburg

2. Die grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Feuerwehren an der DE-DK Grenze; INTERREG IV-Projekt „Gefahrenabwehr ohne Grenzen“

Sebastian Schildger, Kreis Nordfriesland

3. Ökologisch orientierter Hochwasserschutz an der Sauer im Bereich der Ortschaften Ralingen (D) und Steinheim (Lux) / Projekt INTERREG IV A Großregion

Dr Henri HANSEN, Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de la gestion de l'eau, Luxembourg

Romain OSWEILER, Maire de Rosport

5. Gestión conjunta de los recursos naturales

Caso C.5.21: *Planificación y Arreglo de Ecosistemas Forestales (ES/PT)*

Este proyecto, guiado por la Consejería de Medio Ambiente en Castilla y León, pretende preservar y maximizar los beneficios de los bosques locales. La región posee una de las más ricas y variadas herencias forestales de la UE, con el 20% de la región cubierta por bosques y otro 27% cubierto por zonas verdes sin árboles. En los últimos años, estos bosques han crecido considerablemente debido a la política de protección medioambiental promovida por la Consejería.

Mediante la organización de los ecosistemas se espera que la herencia natural de la región pueda potenciarse al máximo a la vez que ofrece turismo sostenible y oportunidades de ocio. Esta iniciativa surge cuando hay una gran demanda de acceso al entorno natural por parte de los habitantes de la localidad. También se ajusta perfectamente a los objetivos generales de preservar los importantes recursos naturales que generan sus propios modelos de precipitaciones y climáticos, de ayudar a purificar el aire y detener la erosión y la desertización.

Con este triple enfoque de protección medioambiental e incremento de la herencia forestal, las provincias de Salamanca y Zamora han llevado a cabo alrededor de 37 iniciativas principalmente relacionadas con actividades de limpieza y poda a través de pequeños municipios.

Presupuesto: € 12,941,898 total costs,
€ 9,015,514 Interreg, € 3,926,383 regional contribution

Contacto: Junta de Comunidades de Castilla y León
Plaza de Castilla y León 1, 47008 Valladolid
Tel +34 983 41 11 21, +34 983 411269

Caso C.5.22: *Reserva Marina Internacional (FR/IT)*

La Reserva Marina Internacional cubre casi toda la zona marítima transfronteriza entre Córcega y Cerdeña. Es un área natural de incalculable valor ecológico que exige, no sólo un alto nivel de protección, lo que implica la necesidad de un mayor conocimiento de sus características, sino que es también extremadamente valiosa como atracción turística

ca y como lugar con un gran potencial de empleo y educacional. Gracias a Interreg, fueron posible algunas iniciativas:

- Creación de instalaciones e infraestructura que aseguren la gestión, la supervisión, la organización y la promoción de la Reserva;
- Organización y promoción de la Reserva.

Los Ministerios de Medio Ambiente francés e italiano respectivamente junto con los Presidentes de Córcega y Cerdeña firmaron el acuerdo concerniente a la creación de una Reserva Marítima Internacional. Cada partido proporcionará por turnos un plan único de gestión para la zona.

Desde un punto de vista medioambiental, se incluyen efectos positivos como el incremento de la supervisión, mejora de la organización y coordinación de actividades dentro de la Reserva así como iniciativas protectoras tanto en el medio marítimo como el terrestre. En el ámbito socioeconómico la consecuencia directa será la creación de empleo para los empleados cualificados que serán necesarios para gestionar, promover y proporcionar información acerca de la herencia del lugar.

Contacto: Óficina de Medio Ambiente de Córcega; 17 Bd du Roi Jérôme; F-20000 Ajaccio
Tel +33 4 95 21 85 19, Fax + 33 4 95 51 44 50
Regione Autonoma della Sardegna/Provincia di Sassari, Amministrazione Provinciale
Piazza d'Italia, I-07100 Sassari; Tel + 39 79 22 38 00, Fax +39 79 23 00 74.

6. Educación, formación y sensibilización

Caso C.5.23: **Formación Medioambiental Marítima Transfronteriza (FR/UK)**

Tanto el Centro Mer Nausica como el Centro de Educación Medioambiental de Canterbury están equipados con modernos sistemas de telecomunicaciones lo que les permite llevar a cabo actividades formativas comunes. Dicha formación está destinada a profesores de escuelas primarias y secundarias que al adquirir conocimientos de biología, medio ambiente y tecnología multimedia podrán transmitirlos a sus alumnos.

Contacto: Mr Verlin, Nord/Pas de Calais Region Prefecture, 2 rue Jacquemars Gielée,
F-59039 Lille Cedex, Tel +33 3 20 30 58 92, Fax +33 3 20 30 58 92

Ms Hazel Long, South East Government Office, Bridge House, 1 Walnut Tree Close
Guildford UK - GU1 4GA, Tel +44 1483 88 25 46, Fax +44 1483 88 25 29

Caso C.5.24: **Base de Datos para la Creación de un Centro Ecológico en Stanca Costesti (RO/MD)**

Este proyecto, financiado por el Programa Phare Credo, se centra en la concienciación y la promoción de la cooperación transfronteriza entre la región de Botosani en Rumania y los distritos de Edinet, Riscani y Briceni en Moldavia, en relación a la protección medioambiental del río Prut. Esto se hará preparando una base de datos medioambientales y creando un Centro Ecológico en Stanca Costesti, que implementará la experiencia europea en supervisión de la pureza medioambiental. El centro proporcionará datos a los cuerpos administrativos de la zona para reducir los factores contaminantes en las regiones fronterizas. Además, el proyecto tendrá como objetivo proporcionar documentación para la elaboración de un catálogo acerca de la importancia de la zona de reserva natural "Emil Racovita".

Estos son los componentes del proyecto:

- Organización de grupos de trabajo por temas. Estos grupos serán los responsables de diferentes aspectos de la puesta en marcha del proyecto en Rumania y Moldavia;
- Talleres en los que los expertos de ambas regiones intercambien experiencias con respecto a la supervisión medioambiental;
- Organización del seminario "Problemas ecológicos en la zona transfronteriza del río Prut en Botosani" con visitas de los socios del proyecto y talleres de intercambio de experiencia incluyendo una visita al Instituto Europeo de Energía Medioambiental en Dinamarca;
- Organización de conferencias con la asistencia de expertos internacionales en Moldavia y Rumania;
- Publicación de un folleto "Zona reservada de Importancia Internacional en Protección Medioambiental: Emil Racovita"
- Estudios de viabilidad y establecimiento de sistemas de supervisión de contaminación del agua para el río Prut y sus afluentes.

Presupuesto: EURO 88,184 total costs; EURO 68,305 Phare grant

Contacto: Constantin Agapi; Botosani County Council; 1-3
Piata Revolutiei street; RO-6800 Botosani (Romania)
Tel: +4031514712; consiliu@petar.warpnet.ro

Caso C.5.25: **Cross-Border Environmental Education Centre in Zalesie (DE/PL)**

Project: living on the Szczecin Lagoon and in the Wkrzańska Forest – education, ecology and history.

Beneficiary: Commune of Police (PL)

Location: Zalesie, Zachodniopomorskie Voivodeship (PL)

Programme: Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg – Poland (Zachodniopomorskie Voivodeship) CBC Programme 2007-2013

EU Funds: aprox. PLN 7.000.000

Source: *On the Trail of EU Funds. Poland Even More Beautiful - Seven Miracles of EU Funds.* Ministry of Infrastructure and Development, Government of Poland, Warsaw, 2014, p. 374-377
www.toee.pl